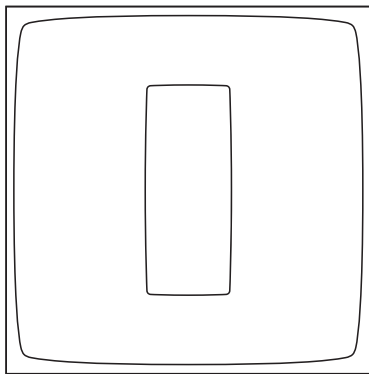
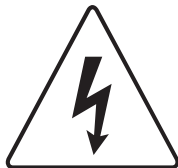




Smart **Modulating** **Thermostat**

EN – Product Installation | Smart Modulating Thermostat
FR – Installation du produit | Thermostat Modulant Intelligent
DE – Produktinstallation | Modulierendes Smartes Thermostat
NL – Product installatie | Slimme Modulerende Thermostaat
IT – Installazione del prodotto | Termostato Modulante Intelligente
ES – Instalación del producto | Termostato Modulante Intelligente

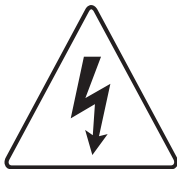
DESIGN BY
STARCK®



EN Read these instructions carefully before starting the installation.
The Netatmo Thermostat must be installed according to applicable standards.
Before any intervention, make sure power is turned off.
The Netatmo Thermostat cannot control electric converters.

FR Lire attentivement cette notice avant installation.
Le Thermostat Netatmo doit être installé selon les normes en vigueur.
Avant toute intervention, assurez-vous d'avoir coupé le courant.
Le Thermostat Netatmo n'est pas compatible pour le pilotage de convecteurs électriques.

DE Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
Der Netatmo Thermostat muss gemäß den geltenden Normen installiert werden.
Vor der Durchführung aller Arbeiten muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden.
Das Netatmo Thermostat kann keine elektrischen Konverter steuern.



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door alvorens te installeren.

De Netatmo-Thermostaat moet worden geïnstalleerd volgens de geldende normen.

Zorg vóór elke ingreep dat de stroomtoevoer wordt uitgeschakeld.

De Thermostaat van Netatmo kan geen elektrische converters controleren.

IT

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione.

Il Termostato Netatmo deve essere installato in base agli standard applicabili.

Prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che la corrente elettrica sia assente.

Il Termostato Netatmo non può controllare convertitori elettrici.

ES

Lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar la instalación.

El Termostato Netatmo se debe instalar en conformidad con la normativa vigente.

Antes de realizar cualquier intervención, compruebe que la alimentación está desconectada.

El Termostato Netatmo no puede controlar transformadores eléctricos.

EN

You can watch an installation video tutorial online at the following address:

FR

Une vidéo d'aide à l'installation est disponible à l'adresse ci-dessous :

DE

Unter der folgenden Adresse können Sie ein Tutorial-Video zur Installation online anschauen:

netatmo.com/video4

NL

U kunt een online installatievideo bekijken op de volgende website:

IT

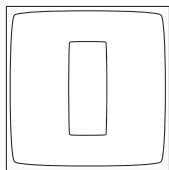
Guarda online il video tutorial sull'installazione del prodotto al seguente indirizzo:

ES

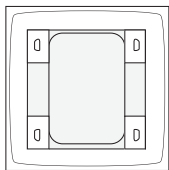
Puedes ver un tutorial de instalación en línea en la siguiente dirección:

netatmo.com/video4

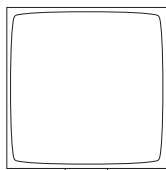
Pack contents



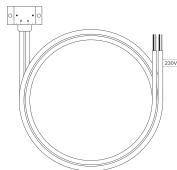
1. Thermostat



2. Mobile stand



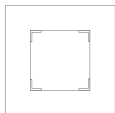
3. Relay



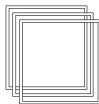
4. Boiler adaptor



5. Wall-bracket*



6. Wall mounting plate*



7. Color Adhesives



8. Tape



9. 3 AAA
batteries

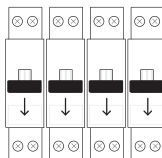


10. 4 screws
4 screw anchors*

FR	Contenu du pack	4. Adaptateur chaudière 5. Support mural* 6. Plaque murale* 7. Adhésifs couleur	8. Adhésif double face 9. 3 piles AAA 10. 4 vis & 4 chevilles*
	1. Thermostat 2. Support mobile 3. Relais		*Optionnel
DE	Packungsinhalt	4. Adapter für den Heizkessel 5. Wandhalterung* 6. Montageplatte* 7. Farbige Aufkleber	8. Klebeband 9. 3 AAA-Batterien 10. 4 Schrauben und 4 Dübel*
	1. Thermostat 2. Mobile Halterung 3. Verbindungsmodul		*Optional
NL	In de doos	4. Adapter voor de boiler 5. Draadloze houder* 6. Montageplaat* 7. Gekleurde plakranden	8. Tape 9. 3 AAA batterijen 10. 4 schroeven en 4 pluggen*
	1. Thermostaat 2. Mobiele stand 3. Relais		*Optioneel
IT	Contenuto della confezione	4. Adattatore per caldaia 5. Supporto a muro* 6. Piastra di montaggio* 7. Adesivi colorati	8. Nastro 9. 3 pile AAA 10. 4 viti e 4 tasselli*
	1. Termostato 2. Supporto mobile 3. Relè		*Opzionale
ES	Contenido de la caja	4. Adaptador de caldera 5. Soporte mural* 6. Placa de montaje* 7. Adhesivos de colore	8. Cinta 9. 3 baterías AAA 10. 4 tornillos y 4 tacos de plástico*
	1. Termostato 2. Soporte móvil 3. Relé		*Opcional

1/3 Identify the wires

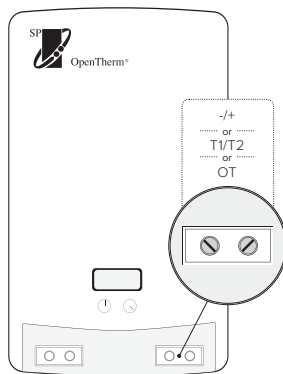
Switch off the power supply.



Open the boiler door. If necessary, remove the plastic cover to access the wiring terminals.



Identify the OpenTherm room thermostat terminals in the boiler, often labelled -/+, T1/T2 or OT.



See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

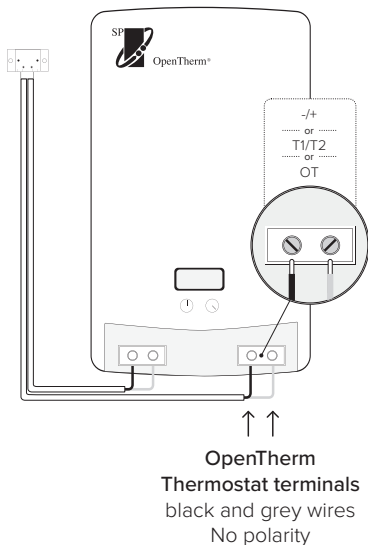
- FR** **1/3 Identifier les fils**
Coupez le courant. Ouvrez la porte de votre chaudière. Si nécessaire, retirez le capot de protection en plastique pour accéder à la borne de raccordement. Identifiez les deux connecteurs de l'entrée Thermostat OpenTherm de votre chaudière, souvent labellisés -/+, T1/T2 ou OT. Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.
- DE** **1/3 Drähte identifizieren**
Schalten Sie die Stromversorgung ab. Öffnen Sie die Heizkesseltür. Entfernen Sie gegebenenfalls die Kunststoffabdeckung, um zu den Anschlussklemmen zu gelangen. Identifizieren Sie die OpenTherm Raumthermostatanschlüsse im Kessel, häufig mit den Bezeichnungen -/+, T1/T2 oder OT. Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.
- NL** **1/3 De kabels identificeren**
Schakel de stroomtoevoer uit. Open de klep van de ketel. Verwijder, indien nodig, de plastic afdekking om toegang te krijgen tot de bedradingaansluitingen. Identificeer de OpenTherm kamerthermostataansluitingen in de ketel, meestal aangeduid met -/+, T1/T2 of OT. Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 33 voor meer hulp.
- IT** **1/3 Individuare i cavi**
Disattivare la corrente elettrica. Aprire il portellino della caldaia. Se necessario, rimuovere il coperchio in plastica per accedere ai connettori di collegamento. Individuare i connettori del termostato OpenTherm, spesso contraddistinti dalle etichette -/+, T1/T2 o OT. Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34 per maggiori informazioni.
- ES** **1/3 Identificar los cables**
Apague la alimentación. Abrir la puerta de la caldera. Si fuera necesario, quitar la tapa de plástico para acceder a los terminales. Identificar los terminales del termostato OpenTherm de la habitación en la caldera, frecuentemente etiquados como -/+, T1/T2 o OT. Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 35.

2/3 Identify the wires

If you are replacing a wireless thermostat, remove your former thermostat's relay.

If you are installing your first thermostat, you may have to remove the shunt between the two room thermostat terminals.

Connect the black and grey wires of the boiler adaptor cable to the OpenTherm room thermostat terminals (no polarity).



FR

2/3 Identifier les fils

Si vous remplacez un thermostat sans-fil, retirez votre ancien relais de thermostat.

Si vous installez votre premier thermostat, vous devez peut-être retirer

le pont entre les deux connecteurs thermostat.

Branchez les fils noir et gris de l'adaptateur chaudière sur l'entrée thermostat OpenTherm que vous avez identifiée (pas de polarité).

DE

2/3 Drähte identifizieren

Wenn Sie einen drahtlosen Thermostat austauschen, entfernen Sie das alte Thermostatrelais.

Wenn Sie Ihren ersten Thermostat installieren, müssen Sie eventuell die Brücke zwischen den beiden Thermostatanschlüssen entfernen.

Schließen Sie den schwarzen und den grauen Draht des Adapter für den Heizkessel kabels an die OpenTherm Raumthermostatklammern an (keine Polarität).

NL

2/3 De kabels identificeren

Als u een draadloze thermostaat vervangt, verwijdt u het relais van uw vorige thermostaat.

Als u uw eerste thermostaat installeert, moet u misschien de shunt verwijderen tussen de twee kamerthermostaataansluitingen.

Sluit de zwart en grijze kabels van de adapter voor de boiler kabel aan op de OpenTherm kamerThermostaataansluitingen (geen polariteit).

IT

2/3 Individuare i cavi

Se si sta sostituendo un termostato wireless, rimuovere il relè del termostato precedente.

Se si sta installando il primo termostato, è necessario forse togliere prima il ponte tra i due connettori termostato.

Collegare i cavi nero e grigio del cavo adattatore per caldaia ai connettori del termostato OpenTherm (asseza di polarità).

ES

2/3 Identificar los cables

Si está sustituyendo un termostato inalámbrico, extraiga el relé de su termostato antiguo.

Si estás instalando tu primer termostato, debes retirar la derivación entre los dos terminales de habitación del termostato.

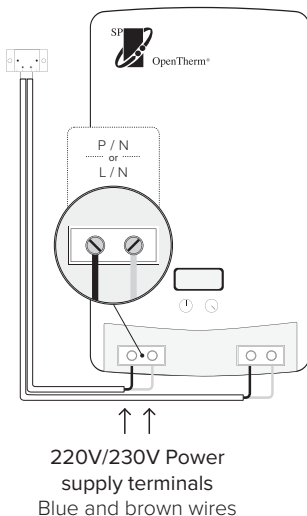
Conectar los cables negro y gris del cable adaptador de caldera a los terminales de habitación del termostato OpenTherm (sin polaridad).

3/3 Identify the wires

Identify the power supply terminals with 220/230V, usually labelled P/N or L/N.

Connect the boiler adaptor's blue wire to the N terminal of the boiler. Connect the brown wire to the P or L terminal.

If some wires are already connected to those terminal, leave them in place.



See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

FR **3/3 Identifier les fils**
Identifiez les connecteurs d'alimentation 220/230V ; ils portent généralement les indications P/N ou L/N. Connectez le fil bleu de l'adaptateur chaudière au terminal N de votre chaudière, puis connectez le fil marron au terminal P ou L. Si des fils sont déjà connectés à ces terminaux, laissez-les en place.
Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.

DE **3/3 Drähte identifizieren**
Identifizieren Sie die Spannungsversorgungsklemmen mit 220/230 V, üblicherweise mit der Bezeichnung P/N oder L/N. Schließen Sie den blauen Draht des Adapter für den Heizkessel an die N-Klemme des Heizkessels an. Schließen Sie den braunen Draht des Adapter für den Heizkessel an die P- oder L-Klemme des Kessels an. Wenn einige Drähte bereits an diese Klemme angeschlossen sind, lassen Sie sie unverändert.
Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.

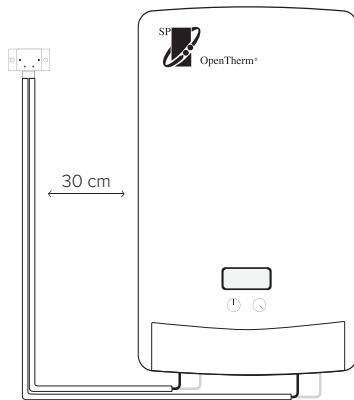
NL **3/3 De kabels identificeren**
Identificeer de stroomaansluitingen met 220/230V, meestal aangeduid met P/N of L/N. Sluit de blauwe kabel van adapter voor de boiler aan op de N-aansluiting van de ketel. Sluit de bruine kabel van de adapter voor de boiler aan op de P- of L-aansluiting van de ketel.
Als sommige kabels al zijn aangesloten op deze aansluitingen, laat u deze zitten.
Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 33 voor meer hulp.

IT **3/3 Individuare i cavi**
Individuare i connettori dell'alimentatore a 220/230V, generalmente contraddistinti dalle etichette P/N o L/N. Collegare il cavo blu dell'adattatore per caldaia al connettore N della caldaia. Collegare il cavo marrone dell'adattatore per caldaia al connettore P o L della caldaia. Se alcuni cavi sono già collegati a quei connettori, lasciarli nella posizione in cui si trovano.
Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34 per maggiori informazioni.

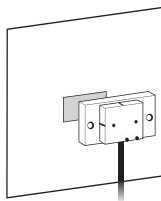
ES **3/3 Identificar los cables**
Identificar los terminales de alimentación con 220/230V, normalmente etiquetados como P/N o L/N. Conectar el cable azul del adaptador de caldera al terminal N de la caldera. Conectar el cable marrón del adaptador de caldera al terminal P o L de la caldera. Si ya hay cables conectados a ese terminal, déjalos como están.
Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 35.

Set the Relay

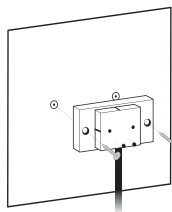
The boiler adaptor should be placed as far as possible from metallic items (wiring, pipes, electrical grid...)



The boiler adaptor can be fixed to the wall with double-sided tape or the screws provided.



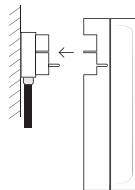
.....
or
.....



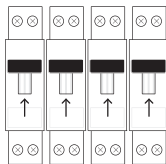
- FR** **Fixez le Relais**
L'adaptateur chaudière doit être éloigné autant que possible d'éléments métalliques (tableau électrique, tuyaux, câblages...). Vous pouvez fixer l'adaptateur chaudière à l'aide de l'adhésif double face ou le visser.
- DE** **Verbindungsmodul befestigen**
Der Adapter für den Heizkessel sollte so weit wie möglich entfernt von Metallgegenständen aufgestellt werden (Verkabelung, Rohre, elektrische Leitungen...). Der Adapter für den Heizkessel kann mit dem doppelseitigen Klebeband an der Wand festgeklebt oder mit den mitgelieferten Schrauben festgeschraubt werden.
- NL** **De Relais instellen**
De adapter voor de boiler moet zo ver mogelijk van metalen voorwerpen (bedrading, leidingen, elektriciteitsnet...) geplaatst worden. De adapter voor de boiler kan worden aangebracht op de wand met de dubbelzijdige tape of de bijgeleverde schroeven.
- IT** **Fissare il Relè**
L'adattatore della caldaia deve essere posizionato il più lontano possibile da oggetti metallici (cablaggio, tubi, rete elettrica...). L'adattatore può essere fissato alla parete con un nastro biadesivo o con le viti fornite.
- ES** **Instalar el Relé**
El adaptador de caldera debe colocarse lo más alejado posible de elementos metálicos (cableado, tuberías, redes eléctricas...). El adaptador de caldera se puede fijar a la pared con la cinta de doble cara o los tornillos suministrados.

Test the Relay

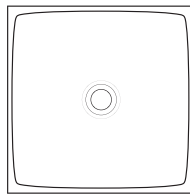
- ① Connect the Relay into the boiler adaptor.



- ② Switch the power supply back on.



- ③ The LED of the Relay will blink.

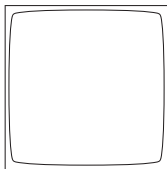


See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

- FR** **Testez le Relais**
1. Connectez le Relais sur l'adaptateur chaudière.
2. Rétablissez le courant.
3. La LED du Relais clignote.
Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.
- DE** **Thermostat testen**
1. Stecken Sie das Verbindungsmodul in den Adapter für den Heizkessel.
2. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
3. Die Verbindungsmodul-LED blinkt.
Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.
- NL** **Teste do Relé**
1. Ligue o Relé ao adaptador da caldeira.
2. Ligue novamente a corrente elétrica.
3. O Relé pisca com uma luz branca
Consulte a Solução de problemas de instalação, p. 33 para mais ajuda.
- IT** **Testare il Termostato**
1. Collegare il Relè all'adattatore della caldaia.
2. Riattivare la corrente elettrica.
3. Il LED del Relè lampeggia.
Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34
per maggiori informazioni.
- ES** **Probar el Termostato**
1. Conecte el Relé al adaptador de caldera.
2. Vuelva a conectar la alimentación.
3. El LED del Relé parpadeará.
Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante
la instalación en la pág. 35.

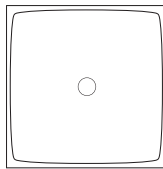
Test the Relay

④



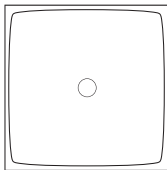
Push the relay button.

⑤



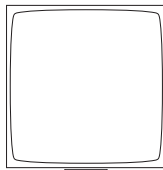
The LED of the Relay will light up and the boiler is switched on.

⑥



Push the relay button again.

⑦



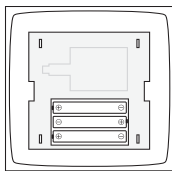
The LED of the Relay will turn off to indicate the boiler is off.

See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

- FR Testez le Relais**
4. Appuyez brièvement sur le bouton du Relais.
 5. La LED du Relais émet une lumière et la chaudière s'allume.
 6. Appuyez de nouveau sur le bouton du Relais.
 7. La LED du Relais s'éteint et la chaudière s'arrête.
- Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.
- DE Thermostat testen**
4. Drücken Sie die Verbindungsmodul-Taste.
 5. Die Verbindungsmodul-LED leuchtet auf und das Verbindungsmodul es schaltet den Heizkessel ein.
 6. Drücken Sie erneut die Verbindungsmodul-Taste.
 7. Die Verbindungsmodul-LED erlischt um anzuzeigen, dass der Heizkessel ausgeschaltet ist.
- Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.
- NL De Thermostaat testen**
4. Druk op de relaisknop.
 5. De LED van het Relais zal oplichten en de ketel inschakelen.
 6. Druk weer op de relaisknop.
 7. De LED van het zal uitgaan om aan te geven dat de ketel uit staat.
- Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 33 voor meer hulp.
- IT Testare il Termostato**
4. Premere il pulsante del Relè.
 5. Il LED del Relè si illumina, e la caldaia si accende.
 6. Premere di nuovo il pulsante del Relè.
 7. Il LED del Relè si spegne per indicare che la caldaia è spenta.
- Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34 per maggiori informazioni.
- ES Probar el Termostato**
4. Pulse el botón del Relé.
 5. La LED del Relé se iluminará, el Relé encenderá la caldera.
 6. Pulse el botón del relé de nuevo.
 7. La LED se apagará para indicar que la caldera está apagada.
- Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 35.

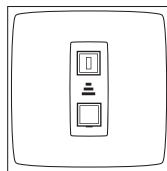
Prepare the Thermostat

①



Insert the batteries in the Thermostat ensuring the positive and negative ends correspond.

②



The Thermostat will display the start screen and search for the Relay.

③



Setpoint temperature

Measured temperature

When the Thermostat has found the Relay, it displays the setpoint temperature and the room temperature.

See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

FR

Préparez le Thermostat

1. Insérez les piles dans le Thermostat en respectant la polarité.
2. Le Thermostat affiche l'écran de démarrage ci-contre, et recherche le Relais.
3. Quand le Thermostat a trouvé le Relais, il affiche la température de consigne (haut) et la température mesurée (bas).

Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.

DE

Thermostat vorbereitung

1. Setzen Sie die Batterien in den Thermostat ein. Achten Sie auf die richtige Polung.
2. Der Thermostat zeigt den Startbildschirm an und sucht nach dem Verbindungsmodul.
3. Wenn der Thermostat das Verbindungsmodul gefunden hat, zeigt er die Sollwert-Temperatur (oben) und die Gemessene Temperatur (unten) an.

Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.

NL

De Thermostaat voorbereiding

1. Plaats de batterijen in de Thermostaat en let erop dat de polen goed zijn.
2. De Thermostaat laat het startscherm zien en zoekt naar het Relais.
3. Zodra de Thermostaat het Relais heeft gevonden, geeft hij de ingestelde temperatuur (boven) en de kamertemperatuur (onder) weer.

Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 33 voor meer hulp.

IT

Preparare il Termostato

1. Inserire le pile nel Termostato assicurandosi che i poli negativo e positivo corrispondano.
2. Il Termostato mostra la schermata di avvio e cerca il Relé.
5. Quando il Termostato rileva il Relé, mostra la temperatura desiderata (in alto) e la temperatura rilevata (in basso).

Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34 per maggiori informazioni.

ES

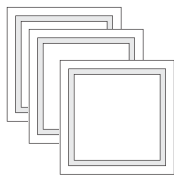
Preparar el Termostato

1. Introduzca las baterías en el Termostato asegurándose de que los polos positivo y negativo coincidan.
2. Aparecerá la pantalla de inicio en el Termostato y buscará el Relé.
3. Cuando el Termostato ha encontrado el Relé, aparece la temperatura deseada (parte superior) y la temperatura ambiente (parte inferior).

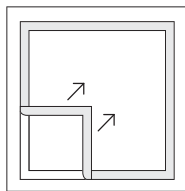
Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 35.

Customise your Thermostat

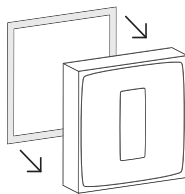
- ① You can choose to customize your **Thermostat** by using one of the colour adhesives.



- ② Take off the outer frame of the **adhesive**.

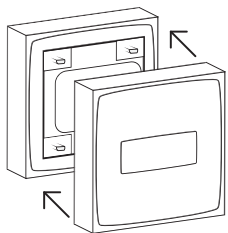


- ③ Stick it on the back of your **Thermostat**.



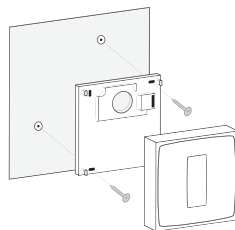
- FR** **Personnalisez votre Thermostat**
1. Vous pouvez choisir de personnaliser votre Thermostat avec l'un des adhésifs couleur.
 2. Décollez le cadre extérieur de l'adhésif.
 3. Collez-le sur l'arrière du Thermostat.
- DE** **Ihren Thermostat gestalten**
1. Sie können Ihren Thermostat kundenspezifisch anpassen, indem Sie einen der farbigen Aufkleber verwenden.
 2. Ziehen Sie die farbige Folie des Aufklebers ab.
 3. Kleben Sie ihn auf die Rückseite des Thermostats.
- NL** **De kleur van uw Thermostaat aanpassen**
1. U kunt ervoor kiezen om uw Thermostaat van een andere kleur te voorzien.
 2. Maak de plakrand los.
 3. Plak deze op de achterkant van uw Thermostaat.
- IT** **Personalizzare il suo Termostato**
1. Si può scegliere di personalizzare il Termostato utilizzando uno degli adesivi colorati.
 2. Rimuovere la cornice esterna dell'adesivo.
 3. Attaccarla al retro del Termostato.
- ES** **Personalizar su Termostato**
1. Puede personalizar el Termostato si lo desea con los adhesivos de colores.
 2. Retire el marco exterior del adhesivo.
 3. Péguelo en la parte posterior del Termostato.

Set the Thermostat

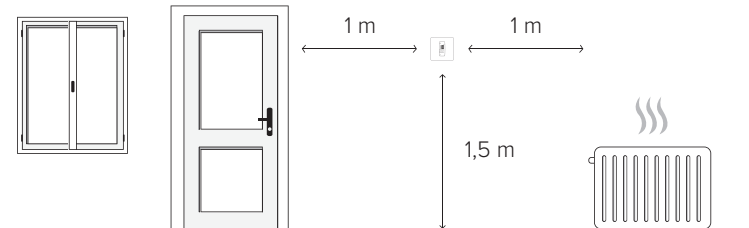


Clip the **Thermostat** on its mobile stand and place it on a shelf in the living room.

.....
or
.....



Set the **Thermostat** on the **mounting plate**.



More than 1 m from
the openings

A 1,5 m high

Away from any cold
or heat source

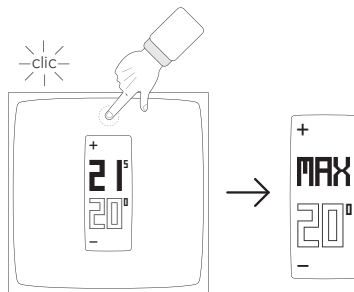
- FR** **Fixez le Thermostat**
Fixez le Thermostat sur son support mobile et placez-le sur un meuble dans la pièce à vivre, ou fixez-le au mur à l'aide de son support mural en le vissant.
Le Thermostat doit être placé à plus d'un mètre des ouvertures, et loin des sources de chaleur et de froid.
- DE** **Thermostat befestigen**
Klemmen Sie den Thermostat auf seinem tragbaren Ständer fest und stellen Sie ihn auf ein Regal im Wohnzimmer oder Schrauben Sie den Thermostat auf die Wandhalterung.
Der Thermostat muss mehr als einen Meter von Öffnungen sowie von Wärme- und Kältequellen entfernt aufgestellt werden.
- NL** **De Thermostaat instellen**
Klik de Thermostaat op de mobiele houder en plaats deze op een plank in de woonkamer of bevestig de Thermostaat op de montageplaat.
De Thermostaat moet op meer dan 1 meter afstand zijn van doorgangen. Vermijd direct zonlicht, kou en warmtebronnen.
- IT** **Fissare il Termostato**
Agganciare il Termostato al supporto mobile e posizionarlo su uno scaffale nel soggiorno o inserire il Termostato sul supporto a muro.
Il Termostato deve essere montato a più di un metro dalle aperture e lontano dalla luce solare diretta e da qualsiasi fonte di calore e di freddo.
- ES** **Instalar el Termostato**
Sujete el Termostato en su soporte móvil y colóquelo en una estantería en el salón, o instale el Termostato en el soporte mural.
El Termostato debe situarse a más de 1 metro de aperturas, no debe estar expuesto a la luz solar directa ni a fuentes de calor o frío.

Test the Thermostat

①

Tap the top of the Thermostat until the screen shows « MAX ».

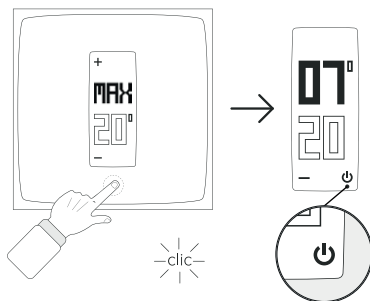
The Thermostat will switch on the boiler.



②

Tap the bottom of the Thermostat until it displays the OFF logo.

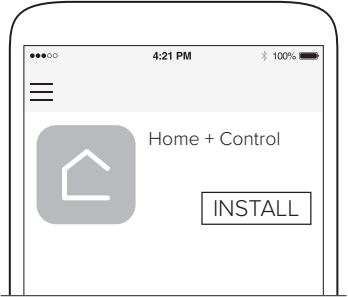
The Thermostat will switch off the boiler.



See the Installation Troubleshooting p. 30 for more help.

- FR Testez le Thermostat**
1. Appuyez plusieurs fois sur le haut du Thermostat jusqu'à ce qu'il affiche « MAX ».
Le Thermostat allume la chaudière.
 2. Appuyez sur le bas du Thermostat jusqu'à ce qu'il affiche le logo OFF.
Le Thermostat éteint la chaudière.
- Voir les conseils de résolution de problème p. 31 pour plus d'aide.
- DE Thermostat testen**
1. Drücken Sie oben auf den Thermostat, bis « MAX » angezeigt wird.
Der Thermostat schaltet den Heizkessel ein.
 2. Drücken Sie unten auf den Thermostat, bis das OFF-Logo angezeigt wird.
Der Thermostat schaltet den Heizkessel aus.
- Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 32.
- NL De Thermostaat testen**
1. Tik op de bovenkant van de Thermostaat in tot die « MAX » toont.
De thermostaat schakelt de ketel in.
 2. Tik op de onderkant van de Thermostaat in tot die OFF-Logo toont..
De Thermostaat schakelt de ketel uit.
- Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 33 voor meer hulp.
- IT Collaudare il Termostato**
1. Premere la parte superiore del Termostato finché non appare la scritta « MAX ».
Il Termostato accende la caldaia.
 2. Premere la parte inferiore del Termostato finché non appare il logo OFF.
Il Termostato spegne la caldaia.
- Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 34 per maggiori informazioni.
- ES Probar el Termostato**
1. Pulse la parte superior del Termostato hasta que aparezca « MAX ».
El Termostato enciende la caldera.
 2. Pulse la parte inferior del Termostato hasta que aparezca el logo OFF.
El Termostato apaga la caldera.
- Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 35.

Download the Home + Control mobile app



Home + Control

- FR** **Télécharger l'application mobile Home + Control**
Pour piloter votre Thermostat à distance depuis votre smartphone ou tablette, rendez-vous sur :
- DE** **Mobile-App Home + Control herunterladen**
Um den Thermostat von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu steuern, laden Sie die App herunter von:
- NL** **Download de Home + Control-app**
Om uw Thermostaat op afstand te bedienen met uw smartphone of tablet, downloadt u de app op:
- IT** **Scaricare l'applicazione mobile Home + Control**
Per controllare a distanza il Termostato dal proprio smartphone o tablet, visitare il sito:
- ES** **Descárgate la aplicación de móvil Home + Control**
Para controlar el Termostato a distancia desde tu smartphone o tableta, consulta:

To remotely control your Thermostat from your
smartphone or tablet, download the app on:

otherm.netatmo.com

EN – Installation troubleshooting

Page	Problem	Possible causes	Solutions
p. 8	I can't identify the room thermostat terminals of my boiler		Use your boiler manual. They may be identifiable thanks to a shunt between the two thermostat terminals.
p. 8	My former thermostat is connected to different terminals: eBus, EMS...		Identify the right OpenTherm thermostat terminals to connect the Relay of Netatmo Thermostat.
p. 12	I cannot identify the terminals of my boiler.		Send a picture to photo@netatmo.com and our support team will help you identify the right terminals.
p. 16	The Relay does not blink after turning the power back on.	The Relay is not power supplied.	Check how the blue and brown wires are wired. Do not forget to switch off the power supply before any intervention.
p. 18	The boiler does not switch on when the LED of the Relay lights up.	The Relay is not correctly wired.	Check where the grey and black wires are connected.
			Some boilers can take up to 20 mn to respond after pushing the Relay's button. Check your boiler's manual.
p. 20	The Thermostat displays the "!" symbol	The Thermostat can't find the Relay	Move the Thermostat closer to the Relay and wait until the "!" symbol disappears
p. 26	The Thermostat doesn't switch on and off the boiler	The control wires have been incorrectly wired	Check your wiring using the picture of your former thermostat's wiring to identify the right control wires.
p. 26	The boiler does the opposite of the Thermostat commands (it switches off when the thermostat displays MAX)	The polarity of the thermostat is not respected	Once you will have finished the setup, change the polarity of the thermostat in the advanced settings of the app.

FR – Résolution des problèmes d'installation

Page	Problème	Causes possibles	Solutions
p. 9	Je n'arrive pas à identifier les connecteurs thermostat de ma chaudière.		Utilisez le manuel de votre chaudière. Il est possible qu'un pont soit présent entre les deux connecteurs.
p. 9	Mon ancien thermostat est connecté à des connecteurs différents : eBus, EMS...		Identifiez les connecteurs thermostat OpenTherm permettant de connecter le Relais du Thermostat
p. 13	Je n'arrive pas à identifier les connecteurs de ma chaudière.		Envoyez une photo à l'adresse photo@netatmo.com . Notre équipe d'assistance vous aidera à identifier les bons connecteurs.
p. 17	Le Relais ne clignote pas une fois l'alimentation rétablie.	Le Relais n'est pas alimenté.	Vérifiez le raccordement des fils bleu et marron. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique avant toute intervention.
p. 19	La Chaudière ne s'allume pas lorsque la LED du Relais émet une lumière.	Les fils du Relais ne sont pas correctement raccordés.	Vérifiez le raccordement des fils gris et noir.
			Pour certaines chaudières, le temps de réaction après que le bouton du Relais a été enclenché peut aller jusqu'à 20 minutes. Consultez le manuel de votre chaudière.
p. 21	Le Thermostat affiche le symbole « ! ».	Le Thermostat ne trouve pas le Relais.	Rapprochez le Thermostat du Relais et attendez que le symbole « ! » disparaisse.
p. 27	Le Thermostat ne contrôle pas le démarrage et l'extinction de la chaudière.	Les fils d'entrée thermostat ne sont pas correctement raccordés.	Vérifiez le raccordement de vos fils à l'aide de la photo du raccordement de votre ancien thermostat afin d'identifier les fils correspondant à l'entrée thermostat.
p. 27	La chaudière fait le contraire de ce que lui demande le Thermostat (s'éteint lorsque le Thermostat affiche MAX).	La polarité du Thermostat n'a pas été respectée.	Une fois l'installation terminée, modifiez la polarité du Thermostat dans les paramètres avancés de l'application.

DE – Installation Fehlersuche

Seite	Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
S 9	Ich kann die Raumthermostatschlüsse meines Heizkessels nicht identifizieren.		Verwenden Sie dasKesselhandbuch. Sie sind dank eines Shunts zwischen den beiden Thermostat-Anschlüssen identifizierbar.
S 9	Meine früheren Thermostate sind an verschiedene Terminals angeschlossen: eBus, EMS ...		Wählen Sie die richtigen Open-Therm-Thermostatanschlüsse, für den Anschluss des Relais des Netatmo-Thermostats.
S 13	Ich kann die Anschlüsse meines Heizkessels nicht identifizieren.		Senden Sie ein Bild an photo@netatmo.com. Unser Support-Team wird Ihnen helfen, die richtigen Terminals zu finden.
S 17	Das Relais blinkt nach dem Wiedereinschalten nicht mehr.	Das Relais wird es nicht mit Strom versorgt.	Überprüfen Sie, wie der blaue und der braune Draht angeschlossen ist. Vergessen Sie nicht, die Stromversorgung vor jedem Eingriff abzuschalten.
S 19	Der Heizkessel schaltet sich nicht ein, wenn die Relais-LED leuchtet.	Das Relais ist nicht richtig verdrahtet.	Überprüfen Sie, wo das graue und das schwarze Kabel angeschlossen ist.
			Bei einigen Kesseln kann es bis zu 20 Minuten dauern, bis sie nach dem Drücken der Relaisaste reagieren. Schauen Sie im Handbuch Ihres Heizkessels nach.
S 21	Der Thermostat zeigt das Symbol „!“ an.	Il Termostato non riesce a trovare il Relè.	Spostare il Termostato vicino al Relè e attendere fino a quando il simbolo «!» scompare.
S 27	Der Thermostat schaltet den Kessel weder ein noch aus.	Die Steuerleitungen sind falsch verdrahtet.	Überprüfen Sie Ihre Verdrahtung anhand der Abbildung Ihres früheren Thermostats, um die richtigen Steuerleitungen zu ermitteln.
S 27	Der Heizkessel macht das Gegenteil der Thermostatbefehle (er schaltet ab, wenn der Thermostat MAX anzeigt).	Die Polarität des Thermostats wird nicht berücksichtigt.	Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ändern Sie die Polarität des Thermostats in den erweiterten Einstellungen der App.

NL – Installatieproblemen oplossen

Bladzijde	Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
blz. 9	Ik kan de kamerthermostaat-aansluitingen van mijn ketel niet identificeren		Gebruik van ketel handmatig. U kunt ze herkennen aan de verbinding tussen de twee aansluitingen van de thermostaat.
blz. 9	Mijn vorige thermostaat is aangesloten op andere aansluitingen: eBus, EMS, enz.		Identificeer de juiste OpenThermostaatklemmen om het relais van de Netatmo-thermostaat aan te sluiten.
blz. 13	Ik kan de aansluitingen van mijn ketel niet identificeren.		Stuur een foto naar photo@netatmo.com en ons serviceteam helpt u de juiste aansluitingen te vinden.
blz. 17	Het Relais knippert niet na het inschakelen van de stroom.	Het Relais krijgt het geen stroom.	Controleer hoe de blauwe en bruine kabels zijn aangesloten. Vergeet niet om voor elke handeling eerst de stroom uit te schakelen.
blz. 19	De ketel gaat niet aan als het LED van het Relais leuchtet af.	Het Relais is niet goed aangesloten.	Controleer waar de grijze en zwarte kabels zijn aangesloten.
			Bij sommige ketels duurt het tot 20 minuten voordat ze reageren na het indrukken van de Relaisknop. Controleer de handleiding van uw ketel.
blz. 21	Het symbool 'I' wordt weergegeven op de Thermostaat	De Thermostaat kan het Relais niet vinden.	Zet het Thermostaat dicht bij de Relais en wacht tot het symbool 'I' verdwijnt.
blz. 27	De Thermostaat zet de ketel niet aan en uit.	De besturingskabels zijn verkeerd aangesloten.	Controleer uw bedrading en gebruik de foto van de bedrading van uw vorige thermostaat om de juiste besturingskabels te identificeren.
blz. 27	De ketel doet het tegenovergestelde van de Thermostaatbesturing (hij schakelt uit als de thermostaat MAX weergeeft).	Er is geen rekening gehouden met de polariteit van de thermostaat.	Zodra u klaar bent met het instellen, wijzigt u de polariteit van de thermostaat in de geavanceerde instellingen in de app.

IT – Risoluzione dei problemi di installazione

Pagina	Problema	Possibili cause	Soluzioni
p. 9	Non riesco a individuare i connettori del termostato della mia caldaia.		Usare il manuale della caldaia. Possono essere identificabili grazie ad un derivatore tra i due terminabili del termostato.
p. 9	Il mio vecchio termostato è collegato a connettori diversi: eBus, EMS, ecc.		Identificare i giusti terminali del termostato OpenTherm per collegare il relè del termostato Netatmo.
p. 13	Non riesco a individuare i connettori della mia caldaia.		Inviare una foto a photo@netatmo.com e al nostro team assistenza che ti aiuterà a individuare i connettori corretti.
p. 17	Il Relè non lampeggia dopo avere riacceso il dispositivo.	Il Relè non è alimentato	Controlla come sono collegati i cavi blu e marrone. Non dimenticare di spegnere l'alimentatore prima di qualsiasi intervento.
p. 19	La caldaia non si accende quando il LED del Relè si illumine..	Il Relè non è collegato correttamente.	Controlla dove sono collegati i cavi grigio e nero.
			Alcune caldaie hanno tempi di risposta anche di 20 min dopo aver premuto il pulsante Relè. Consultare il manuale della propria caldaia.
p. 21	Il Termostato visualizza il simbolo «».	Il Termostato non riesce a trovare il Relè.	Spostare il Termostato vicino al Relè e attendere fino a quando il simbolo «» scompare.
p. 27	Il termostato non accende e spegne la caldaia.	I cavi di controllo sono stati collegati in modo errato.	Controllare i collegamenti utilizzando l'immagine dei collegamenti del tuo vecchio termostato per individuare i cavi di comando corretti.
p. 27	De ketel doet het tegenovergestelde van de Thermostaatbesturing (hij schakelt uit als de thermostaat MAX weergeeft).	La polarità del termostato non è stata rispettata.	Una volta terminata la configurazione, modificare la polarità del termostato nelle impostazioni avanzate dell'app.

ES – Solución de problemas durante la instalación

Página	Problema	Posibles causas	Soluciones
p. 9	No puedo identificar los terminales de habitación del termostato de mi caldera		Use el manual de la caldera. Pueden ser identificables gracias a la derivación entre los dos terminales del termostato.
p. 9	Mi anterior termostato está conectado a diferentes terminales: eBus, EMS...		Identifique los terminales de termostato OpenTherm derecho para conectar el relé del termostato Netatmo.
p. 13	No puedo identificar los terminales de mi caldera.		Enviar una imagen a photo@netatmo.com para que nuestro equipo técnico te ayude a identificar los terminales adecuados.
p. 17	El Relé no parpadea después de volver a encenderlo.	El Relé no tiene suministro de energía.	Ver cómo los cables azul y marrón se conectan. No olvides apagar la electricidad antes de comenzar.
p. 19	La caldera no se pone en marcha cuando el LED del Relé se iluminará.	El Relé no está correctamente cableado.	Ver dónde se conectan los cables gris y negro.
			Algunas calderas pueden tardar hasta 20 minutos en responder después de pulsar el botón del Relé. Verificalo en el manual de la caldera.
p. 21	La pantalla del Termostato muestra el símbolo "I".	El Termostato no encuentra el Relé.	Acerca más el Termostato al Relé y espera hasta que desaparezca el símbolo "I".
p. 27	El Termostato no enciende ni apaga la caldera.	Los cables de control se han conectado de manera incorrecta.	Comprueba los cables utilizando la imagen de los cables de tu anterior termostato para identificar los cables de control.
p. 27	La caldera hace lo contrario de lo que le ordena el Termostato (se apaga cuando el Termostato muestra MAX).	No se ha respetado la polaridad del Termostato.	Una vez que hayas finalizado la instalación, cambia la polaridad del Termostato en ajustes avanzados de la aplicación.

Setup and Compatibility

EN

Setup and compatibility

Only compatible with OpenTherm modulating boilers (gas, oil, wood)

OpenTherm control on Relay, potential free.

Switching current: max 0,5 A on resistive/electronic load only

Switching voltage: max 250 VAC

Switching power: max 180 W /120 VA

Power factor: $\cos \phi > 0.8$

FR

Installation et compatibilité

Compatible uniquement avec les chaudière modulantes OpenTherm

(gaz, fioul, bois)

Contrôle OpenTherm sur le Relais, libres de potentiel

Courant de commutation : max 0,5 A sur charge resistive/électronique uniquement

Tension de commutation : max 250 VAC

Puissance de commutation : max 180 W/120 VA

Facteur de puissance : $\cos \phi > 0,8$

DE

Installation und Kompatibilität

Ausschließlich kompatibel mit den modulierenden OpenTherm-Heizkesseln

(Gas, Heizöl, Holz)

OpenTherm-Kontrolle über das Relais, potentialfrei.

Schaltstrom: max 0,5 A nur bei ohmscher/elektronischer Last

Schaltspannung: max 250VAC

Schaltleistung: max 180 W/120 VA

Leistungsfaktor: $\cos \phi > 0,8$

NL

Installatie en compatibiliteit

Enkel compatibel met OpenTherm modulerende ketels (aardgas, stookolie, hout)
OpenTherm regeling over het Relais, potentiaalvrij.

Schakelstroom: max 0,5 A alleen op resistieve/elektronische belasting

Schakelspanning: max 250VAC

Schakelvermogen: max 180 W/120 VA

Arbeidsfactor: $\cos \phi > 0,8$

IT

Installazione e compatibilità

Compatibile solo con caldaie modulanti OpenTherm (gas, kerosene, legna)
Controllo OpenTherm sul Relè, a potenziale zero.

Corrente di commutazione: max 0,5 A solo su carico resistivo/elettronico

Tensione di commutazione: max 250 VAC

Potenza di commutazione: max 120 VA

Fattore di potenza: $\cos \phi > 0,8$

ES

Instalación y compatibilidad

Solamente compatible con las calderas modulantes OpenTherm (gas, combustible, madera)

Control OpenTherm en el Relé, libres de potencial.

Corriente de conmutación: máx. 0,5 A solo en carga resistiva/electronica

Tensión de conmutación: máx. 250 VAC

Potencia de conmutación: máx. 180 W/120 VA

Factor de potencia: $\cos \phi > 0,8$

HomeKit

- EN** Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires an Apple TV with tvOS 10 or later or an iPad with iOS 10 or later set up as a home hub. Communication between iPhone, iPad, or iPod touch and the HomeKit-enabled Relay is secured by HomeKit technology.
- FR** Pour contrôler à distance et automatiquement cet accessoire utilisant HomeKit, il est nécessaire d'utiliser une Apple TV avec le logiciel tvOS 10 ou supérieur, ou un iPad avec iOS 10 ou supérieur configuré comme concentrateur.
- DE** Das automatische Steuern dieses HomeKit-fähigen Zubehörs, wenn Sie nicht zuhause sind, erfordert ein Apple TV mit tvOS 10 oder höher oder ein iPad mit iOS 10 oder höher, konfiguriert als Home Hub.

- NL** Om accessoires met een ingeschakelde HomeKit-functie automatisch te kunnen bedienen buitenshuis is een Apple TV met tvOS 10 of hoger of een iPad met iOS 10 of hoger nodig om in te stellen als thuishub.
- IT** Controllare gli accessori per HomeKit automaticamente e lontano da casa richiede una Apple TV con tvOS 10 o versione successiva e un iPad con iOS 10 o versione successiva configurato come hub abitazione.
- ES** Controlar este accesorio con HomeKit habilitado automáticamente y desde fuera de casa requiere una Apple TV con tvOS 10 o posterior o un iPad con iOS 10 o posterior configurado como hub doméstico.

HomeKit legal notice

EN

HomeKit legal notice

Use of the Works with Apple HomeKit logo means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

FR

Mentions légales HomeKit

L'utilisation du logo HomeKit signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour se connecter à un iPod, iPhone ou iPad, et a été certifié par le développeur pour atteindre les standards de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de son respect des normes de sécurité et standards réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad pourrait affecter les performances sans-fil.

DE

HomeKit rechtlicher Hinweis

Die Verwendung des HomeKit Logos bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für die Verbindung mit iPod, iPhone oder iPad konzipiert wurde, und vom Entwickler zertifiziert wurde, dass es den Apple Leistungsstandards entspricht. Apple ist für den Betrieb dieses Gerätes oder für seine Einhaltung der Sicherheits- und regulatorischen Normen nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Benutzung dieses Zusatzgerätes mit iPod, iPhone oder iPad die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

NL

HomeKit juridische mededeling

Het gebruik van het logo HomeKit houdt in, dat een elektronisch accessoire ontworpen is om specifiek te worden verbonden met respectievelijk iPod, iPhone of iPad en door de ontwikkelaar gecertificeerd is wat betreft de overeenkomst met de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit toestel of voor de overeenkomst met regelgeving en veiligheidsstandaarden. Wij wijzen u erop dat het gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad invloed kan uitoefenen op de werking van draadloze verbindingen.

IT

Nota legale HomeKit

L'utilizzo del logo HomeKit significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente ad iPod, iPhone o iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. Si prega di notare che l'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

ES

Aviso legal HomeKit

El uso del logotipo de HomeKit significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este dispositivo ni de su cumplimiento de los estándares de seguridad y normativos. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad podría afectar al rendimiento de la conexión inalámbrica.

Safety Warnings

EN - Safety warnings

This device must be installed according to the applicable norms. Use only with supplied power plug adaptor.

This device is for indoor use only.

Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean, is necessary clean them. Note the polarity (+/-) when inserting the batteries. Do not throw the batteries into a fire, short-circuit them or dismantle them. Keep children away from batteries.

Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Do not attempt to repair the device yourself; customer service is available. Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Relay insulation: class II devices.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

FR - Avertissements

L'appareil doit être installé selon les normes en vigueur. N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.

Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage en intérieur.

Avant d'insérer les piles, vérifiez que les points de contact sur l'appareil ainsi que sur les piles sont propres et nettoyez-les, si nécessaire. Faites attention à la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles. Ne pas jeter les piles au feu, les court-circuiter ou les ouvrir. Tenez les enfants à l'écart des piles.

En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Ne pas essayer de réparer cet appareil vous-même, un service après-vente est à votre disposition.

Tout changement ou toute modification non approuvée expressément dans ce manuel peut annuler votre droit relatif au fonctionnement et/ou au service de garantie de cet appareil.

Isolation du relais : classe II.

Cet appareil n'est pas fait pour être utilisé par des personnes handicapées physiquement ou mentalement ou par des personnes non compétentes (y compris les enfants), sauf si ces personnes sont surveillées ou supervisées par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

DE - Sicherheitshinweis

Dieses Gerät muss gemäß den geltenden Normen installiert werden. Verwenden Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter.

Dieses Gerät ist nur zur Benutzung im Innenbereich bestimmt. Bevor Sie die Batterien einsetzen, kontrollieren Sie, ob die Kontakte im Gerät und die Kontaktflächen an den Batterien sauber sind. Reinigen Sie sie nötigenfalls. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-).

Batterien nicht in ein Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen. Halten Sie Kinder von Batterien fern.

Falls ein Kind eine Batterie verschluckt hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Veränderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt sind, können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung des Benutzers erlischt.

Verbindungsmodul Isolierung: Geräte der Klasse II.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

NL - Veiligheidswaarschuwingen

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de geldende normen. Gebruik alleen de meegeleverde stekker. Dit apparaat is alleen voor gebruik binnenshuis. Voordat u de batterijen plaatst, controleer of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn, en indien nodig reinigen. Let op de polariteit (+/-) bij het plaatsen van de batterijen. Gooi de batterijen niet in het vuur, sluit ze niet kort en ontmantel ze niet. Houd kinderen uit de buurt van batterijen. Roep onmiddellijk medische hulp in wanneer een batterij is ingeslikt. Probeer niet om het apparaat zelf te repareren; Klantenservice is beschikbaar. Eventuele wijzigingen of aanpassingen aan deze eenheid die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kan de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te bedienen komen te vervallen.

Relais isolatie: klasse II apparaten.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd worden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

IT - Avvisi di sicurezza

Questo dispositivo deve essere installato in base alle norme applicabili. Utilizzare solo con l'adattatore di alimentazione fornito.

Questo dispositivo può essere utilizzato solo all'interno. Prima di inserire le pile, controllare che i contatti nel dispositivo e nelle pile siano puliti, se necessario pulirli. Rispettare la polarità (+/-) durante l'inserimento delle pile. Non gettare le pile nel fuoco, né cortocircuitarle o smontarle. Tenere i bambini lontano dalle pile. In caso di ingerimento delle pile, contattare immediatamente un medico. Non tentare di riparare il dispositivo: è disponibile il servizio clienti. Qualsiasi cambiamento o modifica a questa unità non espressamente approvata dall'ente responsabile della conformità può invalidare il diritto del cliente a usare il dispositivo o a far valere la garanzia sullo stesso.

Isolamento Relé: dispositivi di classe II.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza sull'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

ES - Advertencias de seguridad

Este dispositivo se debe instalar en conformidad con la normativa vigente. Utilizar solamente con el adaptador de enchufe de alimentación.

Este dispositivo es para su uso en interiores solamente. Antes de introducir las baterías, compruebe que los contactos en el dispositivo y en las baterías estén limpios, si es necesario límpielos.

Tenga en cuenta la polaridad (+/-) cuando introduzca las baterías.

No arroje las baterías al fuego, las cortocircuite o desmonte. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Busque atención médica inmediatamente si se traga una batería.

No intente reparar el dispositivo usted mismo, existe a su disposición un servicio de atención al cliente.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente en este manual puede anular el derecho del usuario relativo al funcionamiento y/o al servicio de garantía de este aparato.

Aislamiento del Relé: dispositivos de clase II.

Este dispositivo no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les vigile o les proporcione instrucciones sobre cómo utilizar el aparato. Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

Europe

EU Declaration of Conformity

Česky [Czech] - Netatmo tímto prohlašuje, že tento NTH01_OTH je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/UE a ROHS 2011/65/ES.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvenční pásmo: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximální výšlaci výkon: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Dansk [Danish] - Undertegnede Netatmo erklærer herved, at følgende udstyr NTH01_OTH overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/UE og ROHS 2011/65/EF.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvensbånd: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimal sendeeffekt: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Deutsch [German] - Hiermit erklärt Netatmo, dass sich das Gerät NTH01_OTH in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE und ROHS 2011/65/EG befindet.

Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frequenzband: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximale Sendeleistung: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Eesti [Estonian] - Käesolevaga kinnitab Netatmo seadme NTH01_OTH vastavust direktiivi 2014/53/UE ja ROHS 2011/65/ÜÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni tervikteksti saab veebilehelt <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Sagedusala: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimaalne saatmisvõimsus: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

English - Hereby, Netatmo declares that this NTH01_OTH is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE and ROHS 2011/65/EC.

The original EU declaration of conformity may be found at <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frequency band: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximum transmission power: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Español [Spanish] - Por medio de la presente Netatmo declara que el NTH01_OTH cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/CE.

El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Banda de frecuencia: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Potencia máxima de emisión: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Ελληνική [Greek] - Με την παρούσα Netatmo δηλώνει ότι NTH01_OTH συμμορφώνεται προς τις ορισθείσες απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/UE και ROHS 2011/65/ΕΚ.

Μπορείτε να βρείτε ένα αντίγραφο της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης στη διεύθυνση <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Ζώνη συχνότητας: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς εκπομπής: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Français [French] - Par la présente Netatmo déclare que l'appareil NTH01_OTH est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE.

La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Bande de fréquences : 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Puissance d'émission maximale : < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Hrvatski [Croatian] - Ovimе, Netatmo izjavljuje da je ovaj NTH01_OTH u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE i ROHS 2011/65/EC.

Kopija pune Izjave o sukladnosti može se preuzeti na <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvencijski pojas: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimalna snaga odašiljača: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Italiano [Italian] - Con la presente Netatmo dichiara che questo NTH01_OTH è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE e ROHS 2011/65/CE.

La dichiarazione di conformità UE originale si trova a <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Gamma di frequenza: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Potenza massima di trasmissione: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Latviski [Latvian] - Ar šo Netatmo deklarē, ka NTH01_OTH atbilst Direktīvas 2014/53/UE un ROHS 2011/65/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Pilnas atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt vietnē <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvenču josla: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimālā raidīšanas jauda: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Lietuvių [Lithuanian] - Šiuo Netatmo deklaruoja, kad šis NTH01_OTH atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/UE ir ROHS 2011/65/EB Direktyvos nuostatas.

Originali EU atitikties deklaracija yra <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Dažnių juosta: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimali spinduliuojamoji galia: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Nederlands [Dutch] - Hierbij verklaart Netatmo dat het toestel NTH01_OTH in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE en ROHS 2011/65/EG.

De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frequentieband: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximaal zendvermogen: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Malti [Maltese] - Hawnhekk, Netatmo, jiddikjara li dan NTH01_OTH jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE u ROHS 2011/65/EC.

Kopja tad-Dikjarazzjoni shiha ta' 'konformità tista' tinkiseb fuq <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Medda ta' 'frekwenza: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Qawwa massima ta' 'trasmissjoni: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Europe

EU Declaration of Conformity

Magyar [Hungarian] - Alulírott, Netatmo nyilatkozom, hogy a NTH01_OTH megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC irányelv egyéb előírásainak.

Az eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.netatmo.com/declaration/oth> oldalon. Hullámsáv:

868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximális adóteljesítmény: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Norsk [Norwegian] - Erklærer herved Netatmo at dette NTH01_OTH er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU og ROHS 2011/65/EC.

En kopi av den fullstendige samsvarserklæringen kan fås ved <http://www.netatmo.com/declaration/oth>. Frekvensbånd:

868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimal sendeeffekt: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Polski [Polish] - Niniejszym Netatmo oświadczam, że NTH01_OTH jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC.

Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Zakres częstotliwości: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksymalna moc nadawania: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Svenska [Swedish] - Härmed intygar Netatmo att denna NTH01_OTH står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU och ROHS 2011/65/EG.

En kopia av hela Konformitetsdeklarationen finns på <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvensband: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximal sändningseffekt: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Português [Portuguese] - Netatmo declara que este NTH01_OTH está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE.

Uma cópia completa da declaração de conformidade pode ser obtida em <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Banda de frequência: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Potência máxima de emissão: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Română [Romanian] - Astfel, Netatmo declară că acest NTH01_OTH este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU și ROHS anului 2011/65/CE.

O copie a declarației de conformitate completă poate fi obținută la <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Oportun de frecvență: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Puterea maximă de transmisie: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Slovensko [Slovenian] - Netatmo izjavlja, da je ta NTH01_OTH v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/EU in ROHS 2011/65/ES.

Kopijo celotne izjave o skladnosti najdete na spletni povezavi <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvenčni pas: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimalna oddajna moč: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Slovensky [Slovak] - Netatmo týmto vyhlasuje, že NTH01_OTH spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/UE a ROHS 2011/65/ES.

Úplné znenie Vyhĺásenia o zhode nájdete na webovej stránke <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Frekvenčné pásmo: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maximálny vysielač výkon: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Suomi [Finnish] - Netatmo vakuuttaa täten että NTH01_OTH tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/UE ja ROHS 2011/65/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteesta <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Taajuusalue: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Enimmäislähetysteho: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

Türkçe [Turkish] - Netatmo, bu NTH01_OTH'ın 2014/53/UE ve ROHS 2011/65/EC Yönetmeliğinin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Tam uygunluk beyanının bir kopyası <http://www.netatmo.com/declaration/oth> adresinden edinilebilir.

Frekans bandı: 868,9 MHz - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

Maksimum verici gücü: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

български [Bulgarian] - С настоящото Netatmo декларира, че това NTH01_OTH е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/UE и ROHS 2011/65/EC.

Копие от пълния декларацията за съответствие може да бъде получена на <http://www.netatmo.com/declaration/oth>.

Честотен диапазон: 868,9 - 869,1 MHz / 869,7 - 869,9 MHz / 2400 - 2483,5 MHz

максимална мощност на излъчване: < 16 mW / 16 mW / 100 mW

ErP directive

Български [Bulgarian] Енергийни продукти, Директива ЕП (directive ErP 2009/125/CE)

- Клас на регулирането на температурата: VI
- Принос на регулатора на температурата за енергийната ефективност на сезонното отопление: 4%

[Czech] Směrnice o produktech významných pro spotřebu energie

- Třída kontroly teploty: VI
- Příspěvek kontroly teploty k energetické účinnosti sezónně vytápěných prostor: 4%

Dansk [Danish] Direktiv vedrørende energirelaterede produkter (ErP 2009/125/CE)

- Temperaturkontrolklasse: VI
- Temperaturkontrollens bidrag til den sæsonmæssige rumopvarmnings energieffektivitet: 4%

Deutsch [German] Richtlinie zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP 2009/125/CE)

- Klasse der Temperaturregelung: VI
- Beitrag der Temperaturregelung zur Energieeffizienz der saisonalen Raumheizung: 4%

Eesti [Estonian] Energiatootjate direktiiv (ErP 2009/125/CE)

- Temperatuuri regulaatori klass: VI
- Temperatuuri regulaatori osa hooajalise ruumi kütteenergia tõhususest: 4%

English Energy related Products directive (ErP 2009/125/CE)

- Class of the temperature control: VI
- Contribution of the temperature control to the seasonal space heating energy efficiency: 4%

Español [Spanish]: Directiva de Productos Relacionados con la Energía (ErP 2009/125/CE)

- Clase del control de temperatura: VI
- Contribución del control de temperatura a la eficiencia energética de calentamiento del espacio estacional: 4%

Ελληνική [Greek] Οδηγία για Προϊόντα Σχετικά με την Ενέργεια ErP (directive ErP 2009/125/CE)

- Κλάση ελέγχου θερμοκρασίας VI
- Συμβολή του ελέγχου θερμοκρασίας για την απόδοση εποχικής ενέργειας θέρμανσης χώρου: 4%

Français [French] : Classe d'efficacité énergétique (directive ErP 2009/125/CE)

- Classe de la régulation de température : VI
- Contribution de la régulation de température à l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage (avec fonction algorithme PID activée) : 4%

Italiano [Italian] Direttiva ErP - prodotti relativi all'energia (ErP 2009/125/CE)

- Controllo classe di temperatura: VI
- Contributo del controllo temperatura all'efficienza energetica del riscaldamento stagionale dello spazio: 4%

Latviski [Latvian] Ar enerģiju saistītu ražojumu ERP direktīva (ErP 2009/125/CE)

- Temperatūras kontroles klase: VI
- Temperatūras kontroles ieguldījums attiecībā uz telpu apsildes sezonas energoefektivitāti: 4%

Lietuvių [Lithuanian] Energetikos srities produktai - ErP direktyva (ErP 2009/125/CE)

- Temperatūros kontrolės kategorija: VI
- Temperatūros kontrolės ryšys su sezoniniu patalpų apšildymo energetiniu efektyvumu: 4%

Nederlands [Dutch] ErP-richtlijn voor energiegeïntegreerde producten (ErP 2009/125/CE)

- Categorie van de temperatuurcontrole: VI
- Bijdrage van de temperatuurcontrole aan de energie-efficiëntie bij ruimteverwarming volgens seizoen: 4%

Malti [Maltese] Pengarahan ErP Produk berkaitan tenaga (ErP 2009/125/CE)

- Kelas pengawalan suhu: VI
- Pengaruh pengawalan suhu kepada kecekapan tenaga pemanasan ruang mengikut musim: 4%

Norsk [Norwegian] Direktiv for Energirelaterede produkter (ErP 2009/125/CE)

- Klasse på temperaturkontroll: VI
- Temperaturkontrollens bidrag til sesongoppvarmingens energieffektivitet: 4%

Magyar [Hungarian] Az energiával kapcsolatos termékekről szóló irányelv (ErP 2009/125/CE)

- Hőmérséklet-szabályozási osztály: VI
- A hőmérséklet-szabályozás hozzájárulása a helyiségek időszakos fűtésének az energia-hatékonyságához: 4%

Polski [Polish] Dyrektywa w sprawie produktów związanych z energią (ErP 2009/125/CE)

- Klasa regulatora temperatury: VI
- Udział regulatora temperatury w sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń: 4%

Português [Portuguese] Produtos relacionados com energia diretiva (ErP 2009/125/CE)

- Classe do controlo de temperatura: VI
- Contribuição do controlo de temperatura para a eficácia energética do sazonal aquecimento de espaço: 4%

Română [Romanian] Classe d'efficacité énergétique (directive ErP 2009/125/CE)

- Categoria controlului temperaturii: VI
- Contribuția controlului temperaturii la eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor: 4%

Slovensko [Slovenian] ErP direktiva za izdelke, povezane z energijo (ErP 2009/125/CE)

- Razred nadzora temperature: VI
- Prispevek nadzora temperature k energetski učinkovitosti sezonskega ogrevanja prostorov: 4%

Slovenský [Slovak] Smernica ErP produktov súvisiacich s energiou (ErP 2009/125/CE)

- Trieda regulácie teploty: VI
- Príspevok regulácie teploty k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru: 4%

Suomi [Finnish] Energiaa liittyvien tuotteiden ErP-direktiivi (ErP 2009/125/CE)

- Lämpötilasäädön luokka: VI
- Lämpötilasäädön osuus kausiluonteisen tilojen lämmityksen energiatehokkuudesta: 4%

Svenska [Swedish] Energirelaterade produkter ErP-direktivet (ErP 2009/125/CE)

- Klass av temperaturkontroll: VI
- Bidrag från temperaturkontrollen på årstidsrelaterad verkningsgrad på uppvärmningsenergi: 4%

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device NTH01_OTH complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution

This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from NETATMO. Unauthorized modification may void the equipment authorization from the FCC and will void the NETATMO warranty.



CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.



WEEE symbol designates safe and responsible collection, recycling and recovery procedures for all types of electronic waste.



Recycling Universal recycling symbol

M/N : Model number

FCC ID: The product complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules (USA).



① support.netatmo.com

EN HomeKit setup code | **FR** Code de configuration HomeKit
DE HomeKit-Konfigurationscode | **NL** HomeKit instelcode
IT Codice impostazione HomeKit | **ES** Código de configuración HomeKit



M/N : NTH01_OTH
FCC ID : N3A-OTP02/N3A-OTM02

Copyright Netatmo © 2020 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.